



2023

Zahlen

Finanzen
Team
Infrastruktur

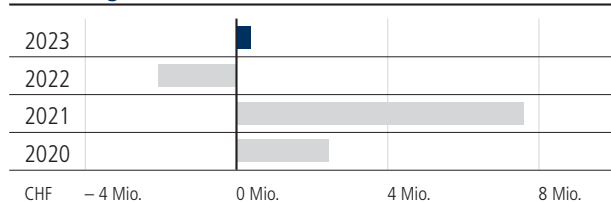
Inhalt

- 3** Überblick
- 4** Bilanz
- 5** Erfolgsrechnung
- 6** Geldflussrechnung
- 7** Abweichung FIBU/ BEBU
- 8** Anhang
- 10** Antrag über die Verrechnung des Bilanzgewinns und Ausschüttung aus der Kapitaleinlagereserve
- 11** Revisionsbericht
- 12** Team
- 13** Infrastruktur

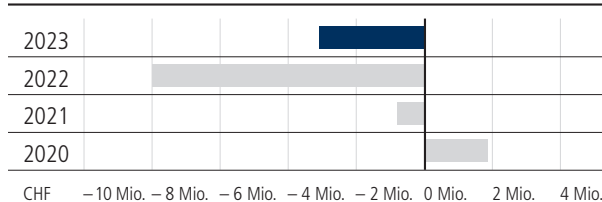
Überblick

| | 2022 | 2023 | Veränderung |
|--|---------------------------|---------------------------|-------------|
| Elektrizität | | | |
| Eigenproduktion inkl. KEV-Anlagen | 9,285 Mio. kWh | 13,260 Mio. kWh | 66,70 % |
| Wasserkraftwerke | | | |
| Solaranlagen | 0,148 Mio. kWh | 0,168 Mio. kWh | 14,56 % |
| Energieverkauf an Endkunden | 87,695 Mio. kWh | 93,147 Mio. kWh | 6,49 % |
| Energieverkauf an Endkunden inkl. Netzverluste | 91,781 Mio. kWh | 97,094 Mio. kWh | 6,09 % |
| Stromabsatz an Netzkunden | 101,744 Mio. kWh | 100,273 Mio. kWh | - 1,48 % |
| Gas | | | |
| Gasabsatz an Netzkunden | 46,022 Mio. kWh | 42,559 Mio. kWh | - 7,18 % |
| Wasser | | | |
| Wasserabsatz an Kunden | 1,724 Mio. m ³ | 1,777 Mio. m ³ | 3,46 % |
| Anteil Quellwasser | 95,03 % | 96,79 % | 1,79 % |
| Anteil Grundwasser | 4,97 % | 3,21 % | - 123,97 % |
| Team | | | |
| Teammitglieder per 31.12. | 56 | 56 | - 1,89 % |
| Personalaufwand | - 6,530 Mio. CHF | - 6,766 Mio. CHF | 3,85 % |
| Finanzzahlen | | | |
| Umsatz | 36,080 Mio. CHF | 43,331 Mio. CHF | 24,05 % |
| Investitionen (netto) in Sachanlagen | 6,104 Mio. CHF | 5,856 Mio. CHF | - 3,14 % |
| Cashflow aus Geschäftstätigkeit | - 1,515 Mio. CHF | 3,909 Mio. CHF | 90,59 % |

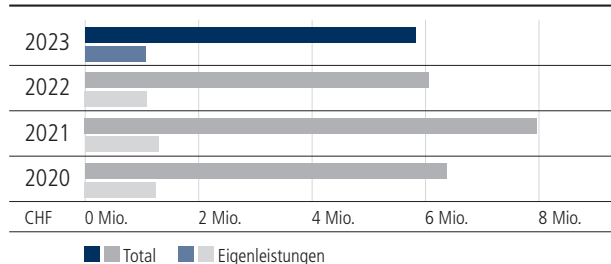
Jahresergebnis



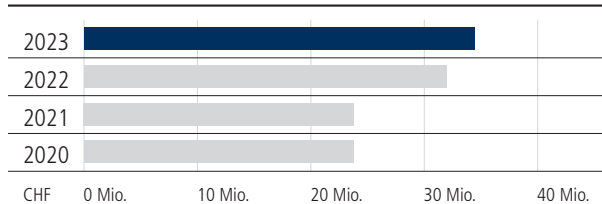
Free Cash Flow



Investitionen



Passivdarlehen



Bilanz

| Beträge in CHF | Anhang | 31.12.2022 | 31.12.2023 |
|--|--------|--------------------|--------------------|
| Aktiven | | | |
| Flüssige Mittel | | 234 964 | 100 151 |
| Forderungen gegenüber Dritten aus Lieferungen und Leistungen | | 8 592 125 | 10 294 899 |
| Forderungen gegenüber Beteiligten aus Lieferungen und Leistungen | | 516 177 | 469 371 |
| Forderungen gegenüber Beteiligungen aus Lieferungen und Leistungen | | 401 014 | 211 924 |
| Übrige Forderungen | | 40 871 | 7 119 |
| Vorräte | | 508 412 | 485 573 |
| Aktive Rechnungsabgrenzungen | | 2 987 045 | 2 250 353 |
| Total Umlaufvermögen | | 13 280 608 | 13 819 391 |
| Finanzanlagen | 2.1 | 4 995 312 | 5 035 465 |
| Wertschriften und Beteiligungen | 2.2 | 1 169 304 | 1 001 365 |
| Produktionsanlagen Strom | | 5 472 585 | 11 010 506 |
| Netzanlagen Strom | | 31 366 135 | 32 135 324 |
| Netzanlagen Gas | | 9 958 006 | 9 629 983 |
| Anlagen Wasserversorgung | | 30 519 473 | 30 643 969 |
| Betrieblich genutzte bebaute Grundstücke und Gebäude | | 4 397 126 | 5 081 622 |
| Übrige Sachanlagen | | 3 219 087 | 2 368 518 |
| Anlagen im Bau | | 5 046 924 | 306 169 |
| Total Anlagevermögen | | 96 143 953 | 97 212 921 |
| TOTAL AKTIVEN | | 109 424 561 | 111 032 313 |
| Passiven | | | |
| Verbindlichkeiten gegenüber Dritten aus Lieferungen und Leistungen | 2.3 | 4 522 858 | 5 256 659 |
| Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligten aus Lieferungen und Leistungen | | 401 573 | 412 959 |
| Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligungen aus Lieferungen und Leistungen | | 2 107 175 | 2 025 748 |
| Kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten | | 7 942 359 | 4 519 306 |
| Andere kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Dritten | | 4 000 | 137 945 |
| Andere kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligten | | 809 270 | 415 235 |
| Passive Rechnungsabgrenzungen | | 926 169 | 802 950 |
| Total kurzfristiges Fremdkapital | | 16 713 403 | 13 570 801 |
| Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten | 2.4 | 24 100 000 | 31 100 000 |
| Rückstellungen | | 19 766 238 | 17 641 142 |
| Total langfristiges Fremdkapital | | 43 866 238 | 48 741 142 |
| Total Fremdkapital | | 60 579 640 | 62 311 943 |
| Aktienkapital | | 1 250 000 | 1 250 000 |
| Kapitalreserven | | | |
| – Gesetzliche Kapitalreserven | | 625 000 | 625 000 |
| – Kapitaleinlagereserven | | 25 760 000 | 25 360 000 |
| Allgemeine freiwillige Gewinnreserven | | 23 191 554 | 21 209 920 |
| Bilanzgewinn | | | |
| – Gewinnvortrag | | – | – |
| – Jahresgewinn/-verlust | | – 1 981 634 | 275 449 |
| Total Eigenkapital | | 48 844 920 | 48 720 370 |
| TOTAL PASSIVEN | | 109 424 561 | 111 032 313 |

Hinweis: Aufgrund von Rundungen können sich in den Tabellen bei Summenbildungen geringfügige Abweichungen ergeben.

Erfolgsrechnung

| Beträge in CHF | Anhang | 2022 | 2023 |
|--|--------|---------------------|---------------------|
| Erträge aus Energieverkauf | | 33 167 501 | 40 536 704 |
| Aktivierte Eigenleistungen | | 912 356 | 865 511 |
| Andere betriebliche Erträge | | 1 999 922 | 1 929 082 |
| Total Betriebsertrag | | 36 079 779 | 43 331 297 |
| Energieaufwand | | – 23 997 167 | – 28 477 100 |
| Materialaufwand | | – 177 183 | – 197 262 |
| Personalaufwand | | – 6 530 063 | – 6 765 775 |
| Sonstiger Betriebsaufwand | | – 3 696 292 | – 3 614 434 |
| Abschreibungen | 2.5 | – 4 799 023 | – 5 502 389 |
| Total Betriebsaufwand | | – 39 199 729 | – 44 556 960 |
| Betriebliches Ergebnis | | – 3 119 950 | – 1 225 663 |
| Finanzerträge | | 125 025 | 123 225 |
| Finanzaufwendungen | | – 195 440 | – 359 741 |
| Einlagen in Rückstellungen | 2.6 | – 3 112 640 | – 1 306 400 |
| Entnahmen aus Rückstellungen | 2.7 | 2 451 349 | 2 997 897 |
| Betriebsfremde Erträge | | 22 022 | 46 131 |
| Betriebsfremde Aufwendungen | | – | – |
| Ausserordentliche Erträge | 2.8 | 1 848 000 | – |
| Ausserordentliche Aufwendungen | | – | – |
| Jahresgewinn/-verlust vor Steuern | | – 1 981 634 | 275 449 |
| Direkte Steuern | | – | – |
| Jahresgewinn/-verlust | | – 1 981 634 | 275 449 |

Geldflussrechnung

| Beträge in CHF | 2022 | 2023 |
|--|--------------------|--------------------|
| Jahresgewinn/-verlust | - 1 981 634 | 275 449 |
| Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Anlagevermögen | 4 799 023 | 5 502 389 |
| Zuschreibungen auf dem Anlagevermögen | - 1 848 000 | - |
| Veränderung Forderungen | - 473 477 | - 1 433 127 |
| Veränderung Vorräte und Aufträge in Arbeit | 38 640 | 22 839 |
| Veränderung aktive Rechnungsabgrenzungen | - 545 782 | 736 691 |
| Veränderung Deckungsdifferenzen langfristig | - 1 634 257 | 649 847 |
| Veränderung Verbindlichkeiten | - 622 227 | 403 670 |
| Veränderung passive Rechnungsabgrenzungen | 191 150 | - 123 219 |
| Veränderung Rückstellungen | 562 015 | - 2 125 096 |
| Geldfluss aus Geschäftstätigkeit | - 1 514 548 | 3 909 443 |
| Investition Sachanlagen (abzüglich Kostenbeiträge) | - 6 578 608 | - 6 467 204 |
| Investitionen Finanzanlagen/Beteiligungen | - | - 814 000 |
| Devestition Finanzanlagen/Beteiligungen | 60 000 | 60 000 |
| Geldfluss aus Investitionstätigkeit | - 6 518 608 | - 7 221 204 |
| Free Cash-Flow | - 8 033 157 | - 3 311 761 |
| Ausschüttung Dividende/Rückzahlung Kapitaleinlagereserve | - 446 907 | - 400 000 |
| Netto-Geldzuflüsse aus verzinslichen Verbindlichkeiten | 8 442 359 | 3 576 948 |
| Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit | 7 995 452 | 3 176 948 |
| Veränderung der flüssigen Mittel | - 37 705 | - 134 813 |
| Nachweis: | | |
| Bestand flüssige Mittel am 1. Januar | 272 669 | 234 964 |
| Bestand flüssige Mittel am 31. Dezember | 234 964 | 100 151 |
| Veränderung der flüssigen Mittel | - 37 705 | - 134 813 |

Hinweis: Aufgrund von Rundungen können sich in den Tabellen bei Summenbildungen geringfügige Abweichungen ergeben.

Abweichung FIBU/ BEBU

| Beträge in CHF | Aktien-rechtlicher Höchstwert | Buchwert 2023 | Bestand stille Reserven 2022 | Bestand Reserve 2023 |
|--|-------------------------------|-------------------|------------------------------|----------------------|
| Aktiven | | | | |
| Wertschriften | 5 804 | 5 | 10 596 | 5 799 |
| Beteiligungen | 2 973 530 | 1 001 360 | 1 740 230 | 1 972 170 |
| Finanzanlagen (Deckungsdifferenzen) | 3 070 477 | 2 004 353 | 2 678 470 | 1 066 124 |
| Total Aktiven | 97 711 475 | 94 667 383 | 4 429 296 | 3 044 092 |
| Total Bestand stille Reserven brutto | | | 4 429 296 | 3 044 092 |
| Veränderung stille Reserven brutto | | | | - 1 385 204 |
| Abzüglich Rückstellung für latente Steuern | | | – | – |
| Total Bestand stille Reserven Netto | | | 4 429 296 | 3 044 092 |
| Veränderung stille Reserven netto | | | | - 1 385 204 |
| Veränderung des Ergebnisses | | | | |
| Ausgewiesenes (buchmässiges) Ergebnis im Berichtsjahr | | | | 275 449 |
| Effektive Veränderung der stillen Reserven (netto) im Berichtsjahr | | | | - 1 385 204 |
| Effektives Ergebnis im Berichtsjahr | | | | - 1 109 755 |
| Die stillen Reserven verminderten sich um | | | | - 31.3 % |

Anhang

1. Grundsätze

1.1 Allgemein

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Bestimmungen des Schweizer Rechnungslegungsrechtes (32. Titel des Obligationenrechtes) erstellt. Die wesentlichen angewandten Bewertungsgrundsätze, welche nicht vom Gesetz vorgeschrieben sind, sind nachfolgend beschrieben. Dabei ist zu berücksichtigen, dass zur Sicherung des dauernden Gedeihens des Unternehmens die Möglichkeit zur Bildung und Auflösung von stillen Reserven wahrgenommen wird.

1.2 Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen

Umsatzerlöse aus dem Energie- und Wassergeschäft sowie Netznutzungsleistungen gelten als realisiert und werden als Umsatz erfasst, wenn die Lieferung erfolgt ist. Mit der Lieferung gehen Nutzen und Risiken sowie die Verfügungsmacht auf den Käufer über. Die Bemessung der Lieferung basiert zum Geschäftsjahresabschluss auf Zählerablesungen.

1.3 Vorräte

Vorräte sind grundsätzlich zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten erfasst. Liegt der Nettoveräusserungswert am Bilanzstichtag unter den Anschaffungs- oder Herstellungskosten, wird dieser Wert bilanziert. Die Anschaffungskosten werden nach der Methode des gewichteten Durchschnitts ermittelt, die Herstellungskosten aufgrund von Standardvollkosten.

1.4 Wertschriften und Beteiligungen

Wertschriften und Beteiligungen umfassen langfristig gehaltene Wertschriften. Sie sind höchstens zu Anschaffungskosten abzüglich allfälliger Wertberichtigungen bewertet.

1.5 Sachanlagen

Die Bewertung der Sachanlagen erfolgt zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten abzüglich aufgelaufener Abschreibungen und Wertberichtigungen. Die Sachanlagen, mit Ausnahme von Land, werden linear abgeschrieben. Bei Anzeichen einer Überbewertung werden die Buchwerte überprüft und gegebenenfalls wertberichtigt.

2. Angaben zu Bilanz- und Erfolgsrechnungspositionen

2.1 Finanzanlagen

| bei Beteiligungen (Beträge in CHF) | Finanzanlagen 31.12.2022 | Finanzanlagen 31.12.2023 |
|---|---------------------------------|---------------------------------|
| AVARI AG | 1 710 000 | 1 710 000 |
| Erdgas Thunersee AG | 520 000 | 46 000 |
| Wärme Bödeli AG | 111 112 | 111 112 |
| Total | 2 341 112 | 2 281 112 |
| bei Dritten | | |
| Vorauszahlung an Bricks AG | – | 750 000 |
| Übrige Finanzdarlehen (Deckungsdifferenzen) | 2 654 200 | 2 004 353 |
| Total | 2 654 200 | 2 754 353 |
| Total Finanzanlagen | 4 995 312 | 5 035 465 |

Anhang

2.2 Übersicht über die wesentlichen Beteiligungen an Gesellschaften

| Gesellschaft | Sitz | Zweck | Aktienkapital | Anteil IBI 2022 | Anteil IBI 2023 |
|---------------------|----------------------|-----------------|---------------|-------------------|-------------------|
| Erdgas Thunersee AG | Interlaken | Energievertrieb | 6 900 000 | 33,3 % | 33,3 % |
| Wärme Bördeli AG | Matten b. Interlaken | Wärmeverbund | 100 000 | 19,0 % | 19,0 % |
| AARECloud AG * | Thun | Informatik-DL | 400 000 | 26,0 % | 0,0 % |
| ASOVA AG | Thun | Informatik-DL | 560 000 | 0,0 % | 8,0 % |
| AVARI AG | Wilderswil | Wärmeverbund | 5 000 000 | 14,1 % (indirekt) | 14,1 % (indirekt) |

* Die AARECloud AG ist in die ASOVA AG nach Fusionsgesetz übergegangen.

2.3 Verbindlichkeiten gegenüber Personalvorsorgeeinrichtungen

| (Beträge in CHF) | 31.12.2022 | 31.12.2023 |
|------------------|---------------|---------------|
| Previs | 60 870 | 61 500 |
| ASGA | 15 365 | 14 051 |
| Total | 76 235 | 75 551 |

2.4 Fälligkeitsstruktur langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten

| (Beträge in CHF) | 31.12.2022 | 31.12.2023 |
|---------------------|-------------------|-------------------|
| Zwei bis fünf Jahre | 12 600 000 | 18 100 000 |
| Über fünf Jahre | 11 500 000 | 13 000 000 |
| Total | 24 100 000 | 31 100 000 |

2.5 Abschreibungen

Die Abschreibungen betragen Total CHF 5 502 389, davon sind CHF 255 822 Abschreibungen aufgrund Ausbauten und CHF 231 940 aus Finanzanlagen. Die Finanzanlagen werden linear über 10 Jahre abgeschrieben.

2.6 Einlage in Rückstellungen

Die Einlagen in Rückstellungen von CHF 966 400 der Spezialfinanzierung Werterhalt Wasserversorgung betragen unverändert 80 % vom Wiederbeschaffungswert. Aufgrund von energiepolitischen Bestrebungen werden bei den Gas-Netzanlagen für den Fall von vorzeitigen Stilllegungen seit dem Jahr 2020 jährliche Rückstellungen in der Höhe von CHF 340 000 gebildet.

2.7 Entnahmen aus Rückstellungen

Die Entnahmen aus Rückstellungen in der Höhe von CHF 901 902 (Vorjahr CHF 783 044) entsprechen der Entnahme Spezialfinanzierung Werterhalt Wasserversorgung. CHF 1 802 348 wurden zur Finanzierung der Arealanierung entnommen (Vorjahr CHF 1 668 305). CHF 293 648 wurden den Rückstellungen zur Wertberichtigung der Liegenschaft Fabrikstrasse 28 entnommen.

2.8 Ausserordentliche Erträge

Durch die Landaufwertung des IBI-Areals entstand im Geschäftsjahr 2022 ein ausserordentlicher Ertrag von CHF 1 848 000.

3. Weitere Angaben

3.1 Vollzeitstellen

Die Anzahl der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt lag im Berichtsjahr wie im Vorjahr leicht unter 50 FTE.

| 3.2 Stille Reserven (Beträge in CHF) | 2022 | 2023 |
|--------------------------------------|-----------|-------------|
| Veränderung der stillen Reserven | 2 905 290 | - 1 385 204 |

3.3 Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es ereigneten sich keine nennenswerten Ereignisse nach dem Bilanzstichtag.

Antrag über die Verrechnung des Bilanzgewinns und Ausschüttung aus der Kapitaleinlagereserve

| Beträge in CHF | |
|--|-------------------|
| Gewinnvortrag | – |
| Jahresgewinn | 275 449 |
| Bilanzgewinn | 275 449 |
| <p>Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Bilanzgewinn mit der allgemeinen freiwilligen Gewinnreserve zu verrechnen und eine Ausschüttung der Kapitaleinlagereserve an die Aktionäre vorzunehmen.</p> <p>Verrechnung Bilanzgewinn 2023 mit der allgemeinen freiwilligen Gewinnreserve:</p> | |
| Allgemeine freiwillige Gewinnreserve vor Gewinnverbuchung | 21 209 920 |
| Verrechnung Bilanzgewinn 2023 | 275 449 |
| Allgemeine freiwillige Gewinnreserve nach Gewinnverwendung | 21 485 370 |
| <p>Ausschüttung aus Kapitaleinlagereserven:</p> | |
| Kapitaleinlagereserve vor Gewinnverwendung | 25 360 000 |
| Ausschüttung Kapitaleinlagereserve an die Aktionäre gemäss der Regelung zur Ausschüttungspolitik ab Geschäftsjahr 2022 | – 400 000 |
| Kapitaleinlagereserve nach Gewinnverwendung | 24 960 000 |



An die Generalversammlung der
Industrielle Betriebe Interlaken (IBI) AG,
Interlaken

GFELLER + PARTNER AG

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang, Seite 4 bis 10) der Industrielle Betriebe Interlaken (IBI) AG für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entsprechen.

Langenthal, 10. April 2024

GFELLER + PARTNER AG



Christoph
Andenmatten

Zugelassener Revisionsexperte
(Leitender Revisor)



Christian
Zwahlen

Zugelassener Revisionsexperte

Team

Personalbestand

Stand 31.12.2023

56 Mitarbeitende total

42 Vollzeitangestellte

14 Teilzeitangestellte

6 Temporäre Mitarbeitende

9,61 % Fluktuationsrate (inkl. Pensionierungen)

5,76 % Fluktuationsrate (ohne Pensionierungen)

Vielfalt der Personen

17,85 % Frauenanteil insgesamt (ohne VR, h-Lohn, mit Lernende)

8,92 % Mitarbeitende unter 30 Jahre

53,58 % Mitarbeitende zwischen 31 und 50 Jahre

37,50 % Mitarbeitende über 51 Jahre

Aus- und Weiterbildung

4 Ausbildungsplätze

6,30 Durchschnittliche Weiterbildungstage pro Mitarbeitende/n

(ohne Lernende, h-Lohn)

Arbeitsschutz

259,5 Ausfalltage durch Berufsunfälle und Krankheit

Arbeitsweg

35,71 % Anteil Mitarbeitende mit Wohnsitz ausserhalb des Bodelis

(ohne VR, h-Lohn, mit Lernende)

Infrastruktur

Strom

| | | | |
|------------------------------------|--|-----------------------|-------------------------------|
| 89 Trafostationen | Kraftwerke | Leistung in kW | Produktion in Mio. kWh |
| 55,13 km Hochspannungsleitungen | Kammri | 822 | 3,358 |
| 238,86 km Niederspannungsleitungen | Geissbrunnen | 480 | 1,666 |
| 342 Verteilnkabinen | EW-Zentrale | 730 | 6,616 |
| 11 906 Stromzähler | Dotierkraftwerk | 208 | 0,685 |
| 77 990 kVA Installierte Leistung | Trinkwasserkraftwerk | 30 | 0,148 |
| | Kraftwerk Stedtli | 150 | 0,788 |
| | Solaranlage Sekundarschule | 15 | 0,018 |
| | Solaranlage WSI | 3 | 0,003 |
| | Solaranlage Feuerwehrmagazin | 122 | 0,112 |
| | Solaranlage Pferdesportcenter (Inbetriebnahme Oktober 2023) | 500 | 0,035 |
| | Total | | 13,429 |

Gas

| | |
|-----------------------------|-----------------|
| 1 Erdgastankstelle | |
| 7 Druckreduzierstationen | |
| 911 Gaszähler | |
| Gasleitungen | |
| Mitteldruckleitung 5 bar | 4,7 km |
| Mitteldruckleitung 220 mbar | 7,78 km |
| Niederdruckleitung 22 mbar | 39,86 km |
| Hausanschlüsse | 13,18 km |
| Total | 65,52 km |

Wasser

| | | |
|---------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 25 Quellen | | |
| 2 Pumpwerke | | |
| 9,45 km Quellableitungen | | |
| 9,20 km Transportleitungen | | |
| 82,22 km Haupt-/Verteilleitungen | | |
| 65,23 km Hausanschlussleitungen | | |
| 599 Hydranten | | |
| 3 490 Wasserzähler | | |
| Förderleistung Pumpwerk Matten | P1 = 3 720 l/min | |
| | P2 = 5 100 l/min | |
| | P3 = 5 100 l/min | |
| Förderleistung Pumpwerk Erlen | P1 = 1 000 l/min | |
| Reservoir | Brauchreserve | Löschreserve |
| Stalden (1997) | 1 500 m ³ | |
| Lybueche (1997) | 200 m ³ | |
| Kammri (1966) | 100 m ³ | |
| Rugen alt (1868) | 2 300 m ³ | |
| Rugen neu (1933) | 1 500 m ³ | 1 000 m ³ |
| St. Niklausen (1976) | 2 500 m ³ | 500 m ³ |
| Total | 8 100 m³ | 1 500 m³ |



Industrielle Betriebe Interlaken AG

Fabrikstrasse 8

3800 Interlaken

ibi.ch